

**AVIS PUBLIC**

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

***ORDONNANCE***

À sa séance du 1<sup>er</sup> mai 2023, le conseil d'arrondissement a édicté l'ordonnance OCA23-RCA23-19001-0-1 relative à la gratuité d'utilisation de l'aréna Pierre « Pete » Morin pour la pratique de hockey sur glace des employés de l'arrondissement de Lachine, et ce, en vertu du *Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2023* (RCA23-19001)

***RÈGLEMENT***

Il a adopté à cette même séance le *Règlement RCA23-19001-1 modifiant le Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2023* (RCA23 19001).

Cette ordonnance et ce règlement entrent en vigueur conformément à la loi. Ils peuvent être consultés sur le site Internet de la Ville de Montréal à l'adresse suivante : <https://montreal.ca/reglements-municipaux/>.

Fait à Montréal, arrondissement de Lachine, ce 3 mai 2023.

---

**PUBLIC NOTICE**

**COMING INTO FORCE**

***ORDINANCE***

At its meeting on May 1, 2023, Borough Council enacted Ordinance OCA23-RCA23-19001-0-1 concerning Borough employees' free use of the Aréna Pierre "Pete" Morin to play ice hockey, in accordance with the *Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2023* (RCA23-19001).

***BY-LAW***

At this same meeting, Council adopted *Règlement RCA23-19001-1 modifiant le Règlement sur la tarification pour l'exercice financier 2023* (RCA23 19001).

This order and by-law come into force in accordance with the law. They can be viewed on Ville de Montréal's website at [montreal.ca/en/reglements-municipaux/](https://montreal.ca/en/reglements-municipaux/).

Given in Montréal, Lachine borough, this 3<sup>rd</sup> day of May, 2023.

---

Fredy Alzate  
Secrétaire d'arrondissement  
Arrondissement de Lachine